



The Day of Pentecost
Día de Pentecostés

BILINGUAL HOLY EUCHARIST: RITE II
SANTA COMUNIÓN BILINGÜE : RITO II

· Mayo 24, 2026 · 11:15 a.m.

Pentecost, Explained

By Alex Cain, Curate

The Day of Pentecost is one of the seven principal feasts of the Episcopal Church.

It marks the fiftieth day after Easter and brings the Easter season to a close. On Pentecost, we celebrate the day that Jesus poured out the Holy Spirit on the disciples gathered in Jerusalem. Before his death and resurrection, Jesus had promised the disciples that he would send the Holy Spirit to them. The Holy Spirit would be a comforter, advocate, and witness for them in the work they were called to do. In fact, when Jesus spoke with his disciples after the resurrection, he told them, “You will receive power when the Holy Spirit has come upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem, in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

On Pentecost, the apostles, and other disciples gathered with them, received the Holy Spirit and tongues of fire rested on each of them as they proclaimed the wonders of God in various languages. It has been noted that Pentecost is the reversal of the Tower of Babel. There, the people built a tower to ascend to heaven and make a name for themselves, but God confuses their language. Here, God descends on the people and overcomes that confusion to proclaim the name of Jesus.

At Christ Church, we celebrate these realities in several ways. First, the liturgical color is changed to red to symbolize the fiery tongues of the Holy Spirit. Second, we hold a bilingual service with our Spanish-speaking congregation to show that we are one people united in Christ. Third, because the Holy Spirit is promised in baptism, we often celebrate this rite on Pentecost.

Pentecostés, Explicado

Por Alex Cain, Curate

El Día de Pentecostés es una de las siete fiestas principales de la Iglesia Episcopal.

Marca el quincuagésimo día después de la Pascua y lleva a su conclusión la temporada pascual. En Pentecostés celebramos el día en que Jesús derramó el Espíritu Santo sobre los discípulos reunidos en Jerusalén. Antes de su muerte y resurrección, Jesús había prometido a los discípulos que les enviaría el Espíritu Santo. El Espíritu Santo sería para ellos consolador, defensor y testigo en la misión a la que habían sido llamados. De hecho, cuando Jesús habló con sus discípulos después de la resurrección, les dijo: “Pero recibirán poder cuando el Espíritu Santo haya venido sobre ustedes; y serán mis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria y hasta los confines de la tierra.”

En Pentecostés, los apóstoles y los demás discípulos reunidos con ellos recibieron el Espíritu Santo, y lenguas como de fuego se posaron sobre cada uno mientras proclamaban las maravillas de Dios en diversos idiomas. Se ha señalado que Pentecostés es la reversión de la Torre de Babel. Allí, las personas construyeron una torre para ascender al cielo y hacerse un nombre para sí mismas, pero Dios confundió sus lenguas. Aquí, Dios desciende sobre el pueblo y supera esa confusión para proclamar el nombre de Jesús.

En Christ Church celebramos estas realidades de varias maneras. Primero, el color litúrgico cambia a rojo para simbolizar las lenguas de fuego del Espíritu Santo. Segundo, celebramos un servicio bilingüe junto con nuestra congregación habla inglesa para mostrar que somos un solo pueblo unido en Cristo. Tercero, debido a que el Espíritu Santo es prometido en el bautismo, con frecuencia celebramos este sacramento en Pentecostés.

Welcome to Christ Church, Ponte Vedra Beach!

We are delighted to have you worship with us.

*In order to prepare for this service, we ask that you silence
your phone. Thank you!*

¡Bienvenidos a la Iglesia Episcopal de Cristo!

Estamos encantados de que usted esté aquí con nosotros.

*Para prepararse para este servicio, le pedimos que silencie
su celular. ¡Gracias!*

Prelude / Preludio

Welcome Words / Bienvenida

Please stand. / Por favor, todos puestos en pie.

Opening Prayer / Oracion de apertura

**Almighty God, to you all hearts are open, all
desires known, and from you no secrets are hid:
Cleanse the thoughts of our hearts by the
inspiration of your Holy Spirit, that we may
perfectly love you, and worthily magnify your
holy Name; through Christ our Lord.
Amen.**

***Dios omnipotente, para quien todos los corazones
están manifiestos, todos los deseos son conocidos y
ningún secreto se halla encubierto: Purifica los
pensamientos de nuestros corazones por la inspiración
de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te
amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu
santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.***

He Reigns

Verse 1

It's the song of the redeemed
Rising from the African plain
It's the song of the forgiven
Drowning out the Amazon rain
The song of Asian believers
Filled with God's holy fire
It's every tribe, every tongue, every nation
A love song born of a grateful choir

Chorus

It's all God's children singing
Glory glory hallelujah
He reigns, He reigns
It's all God's children singing
Glory glory hallelujah
He reigns, He reigns

Newsboys

Verse 2

Let it rise above the four winds
Caught up in the heavenly sound
Let praises echo from the towers of cathedrals
To the faithful gathered underground
Of all the songs sung
From the dawn of creation
Some were meant to persist
Of all the bells rung from a thousand steeples
None rings truer than this

Bridge

And all the powers of darkness
Tremble at what they've just heard
'Cause all the powers of darkness
Can't drown out a single word

The Reading / La Lectura

Lector A reading from the Acts of the Apostles

2:1-21

When the day of Pentecost had come, the disciples were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability.

Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. Amazed and astonished, they asked, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs-- in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power." All were amazed and perplexed, saying to one another, "What does this mean?" But others sneered and said, "They are filled with new wine."

But Peter, standing with the eleven, raised his voice and addressed them, "Men of Judea and all who live in Jerusalem, let this be known to you, and listen to what I say. Indeed, these are not drunk, as you suppose, for it is only nine o'clock in the morning. No, this is what was spoken through the prophet Joel: 'In the last days it will be, God declares, that I will pour out my Spirit upon all flesh, and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams. Even upon my slaves, both men and women, in those days I will pour out my Spirit; and they shall prophesy. And I will show portents in the heaven above and signs on the earth below, blood, and fire, and smoky mist.

Cuando llegó la fiesta de Pentecostés, todos los creyentes se encontraban reunidos en un mismo lugar. De repente, un gran ruido que venía del cielo, como de un viento fuerte, resonó en toda la casa donde ellos estaban. Y se les aparecieron lenguas como de fuego que se repartieron, y sobre cada uno de ellos se asentó una. Y todos quedaron llenos del Espíritu Santo, y comenzaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu hacía que hablaran.

Vivían en Jerusalén judíos cumplidores de sus deberes religiosos, que habían venido de todas partes del mundo. La gente se reunió al oír aquel ruido, y no sabía qué pensar, porque cada uno oía a los creyentes hablar en su propia lengua. Eran tales su sorpresa y su asombro, que decían: —¿Acaso no son galileos todos estos que están hablando? ¿Cómo es que los oímos hablar en nuestras propias lenguas? Aquí hay gente de Partia, de Media, de Elam, de Mesopotamia, de Judea, de Capadocia, del Ponto y de la provincia de Asia, de Frigia y de Panfilia, de Egipto y de las regiones de Libia cercanas a Cirene. Hay también gente de Roma que vive aquí; unos son judíos de nacimiento y otros se han convertido al judaísmo. También los hay venidos de Creta y de Arabia. ¡Y los oímos hablar en nuestras propias lenguas de las maravillas de Dios! Todos estaban asombrados y sin saber qué pensar; y se preguntaban: — ¿Qué significa todo esto? Pero algunos, burlándose, decían: —¡Es que están borrachos!

Entonces Pedro se puso de pie junto con los otros once apóstoles, y con voz fuerte dijo: «Judíos y todos los que viven en Jerusalén, sepan ustedes esto y oigan bien lo que les voy a decir. Éstos no están borrachos como ustedes creen, ya que apenas son las nueve de la mañana. Al contrario, aquí está sucediendo lo que anunció el profeta Joel, cuando dijo: "Sucedará que en los últimos días, dice Dios, derramaré mi Espíritu sobre toda la humanidad; los hijos e hijas de ustedes comunicarán mensajes proféticos, los jóvenes tendrán visiones, y los viejos tendrán sueños. También sobre mis siervos y siervas derramaré mi Espíritu en aquellos días, y comunicarán mensajes proféticos. En el cielo mostraré grandes maravillas, y sangre, fuego y nubes de humo en la tierra.

The sun shall be turned to darkness and the moon to blood, before the coming of the Lord's great and glorious day. Then everyone who calls on the name of the Lord shall be saved.' "

El sol se volverá oscuridad, y la luna como sangre, antes que llegue el día del Señor, día grande y glorioso. Pero todos los que invoquen el nombre del Señor, alcanzarán la salvación."

Lector The Word of the Lord.

People **Thanks be to God.**

Please stand. / Por favor, todos puestos en pie.

Gospel Song / Aclamación del Evangelio

Oh, Spirit of God / Espíritu de Dios

R. Orellana, Arr. I. Bula & A. Trinidad

Refrain Oh, Spirit of God, come fill my life, come fill my soul, my all in all.
Espíritu de Dios, llena mi vida, llena mi alma, llena mi ser.

Fill my heart with Your great presence
With Your great power, with Your great love

Lléname con Tu presencia, con Tu poder, con Tu amor
Espíritu de Dios

The Gospel / El Evangelio

Gospeler The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to John

20:19-23

People **Glory to you, Lord Christ.**

On the evening of that first day of the week, when the disciples were together, with the doors locked for fear of the Jewish leaders, Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you!" After he said this, he showed them his hands and side. The disciples were overjoyed when they saw the Lord. Again Jesus said, "Peace be with you! As the Father has sent me, I am sending you." And with that he breathed on them and said, "Receive the Holy Spirit. If you forgive anyone's sins, their sins are forgiven; if you do not forgive them, they are not forgiven."

Al llegar la noche de aquel mismo día, el primero de la semana, los discípulos se habían reunido con las puertas cerradas por miedo a las autoridades judías. Jesús entró y, poniéndose en medio de los discípulos, los saludó diciendo: —¡Paz a ustedes! Dicho esto, les mostró las manos y el costado. Y ellos se alegraron de ver al Señor. Luego Jesús les dijo otra vez: —¡Paz a ustedes! Como el Padre me envió a mí, así yo los envío a ustedes. Y sopló sobre ellos, y les dijo: —Reciban el Espíritu Santo. A quienes ustedes perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a quienes no se los perdonen, les quedarán sin perdonar.

El Evangelio del Señor.

Pueblo **Te alabamos, Cristo Señor.**

Please be seated. / Pueden sentarse.

The Sermon / El Sermon

The Reverend Andreis Diaz

Please stand. / Por favor, todos puestos en pie.

A Litany of Thanksgiving for a Church / Letanía de Acción de Gracias por la Iglesia

The Leader and People pray responsively. / El que dirige y el Pueblo oran de forma dialogada

Leader

Let us thank God whom we worship here in the beauty of holiness.

Dios eterno, el cielo de los cielos no puede contenerte, mucho menos los muros de los templos hechos de manos. Recibe bondadosamente nuestro agradecimiento por este lugar, y acepta el trabajo de nuestras manos, que ofrecemos a tu honra y gloria.

For the Church universal, of which these visible buildings are the symbol, and for your presence whenever two or three have gathered together in your Name,

Pueblo

Te damos gracias, Señor.

Por este lugar donde podemos estar en silencio y saber que tú eres Dios,

Te damos gracias, Señor.

For making us your children by adoption and grace, and refreshing us day by day with the bread of life.

Te damos gracias, Señor.

Por el conocimiento de tu voluntad y la gracia para efectuarla,

Te damos gracias, Señor.

For the fulfilling of our desires and petitions as you see best for us,

Te damos gracias, Señor.

Por el perdón de nuestros pecados que nos restaura a la compañía de tu pueblo fiel,

Te damos gracias, Señor.

For the blessing of our vows and the crowning of our years with your goodness,

Te damos gracias, Señor.

Por la fe de los que han partido de esta vida, y por el ánimo de su perseverancia,

Te damos gracias, Señor.

For the fellowship of the Virgin Mary, and all your Saints,

Te damos gracias, Señor.

The Collect / La Colecta

Celebrant

Almighty God, on this day you opened the way of eternal life to every race and nation by the promised gift of your Holy Spirit: Shed abroad this gift throughout the world by the preaching of the Gospel, that it may reach to the ends of the earth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. **Amen.**

Celebrante Dios omnipotente, en este día abriste el camino de la vida eterna a toda raza y nación por el don prometido de tu Espíritu Santo: Esparce este don sobre todo el mundo por la predicación del Evangelio, para que llegue a los confines de la tierra; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos. **Amén.**

The Peace / La Paz

Celebrant The peace of the Lord be always with you.

People And also with you.

Peace Song / Canto de paz

Puerto Rican

No hay un saludo más lindo que el saludo del cristiano.

No hay un saludo más lindo que el saludo del cristiano.

Se dan la mano y se dicen, Dios te bendiga mi hermana.

Se dan la mano y se dicen, Dios te bendiga mi hermano.

Dios te bendiga, Dios te bendiga, Dios te bendiga mi hermana.

Dios te bendiga, Dios te bendiga, Dios te bendiga mi hermano.

Please be seated. / Pueden sentarse.

Welcome and Announcements / Bienvenida y Anuncios

To make an offering online visit ccpvb.org/give or scan this code.

Thank you for your support.

Para ofrendar en línea visite la página web ccpvb.org/give o puede escanear este Código QR.

Gracias por su ofrenda.

SCAN HERE



THE HOLY COMMUNION / SANTA COMUNIÓN

Offertory / Ofertorio

You Are Good / Eres Fiel

Israel Houghton

Señor, eres fiel

Y Tu misericordia eterna

Señor, eres fiel

Y Tu misericordia eterna

Gente de toda lengua y nación

De generación a generación

Coro

Te adoramos hoy, ¡Aleluya, aleluya!

Te adoramos hoy, eres Señor

Te adoramos hoy, ¡Aleluya, aleluya!

Te adoramos hoy, eres Señor

Eres fiel

Verse

Lord, You are good

And Your mercy endureth forever

Lord, You are good

And Your mercy endureth forever

People from every nation and tongue

From generation to generation

Chorus

We worship You, Hallelujah, hallelujah!

We worship You for who You are

We worship You, Hallelujah, hallelujah!

We worship You for who You are

You are good

Bridge

Eres fiel, siempre fiel

Siempre fiel, eres fiel

You are good all the time

All the time, You are good

Chorus

Te adoramos hoy, ¡Aleluya, aleluya!

Te adoramos hoy, eres Señor

We worship You, Hallelujah, hallelujah!

We worship You for who You are

For who You are...

For who You are...

You are good!

Please stand for the Presentation. / Por favor, todos puestos en pie para la Presentación

Doxology / Doxología

**Praise God, from whom all blessings flow;
Praise him, all creatures here below; Alleluia! Alleluia!
Praise him above, ye heavenly host:
Praise Father, Son, and Holy Ghost.
O Praise Him, O Praise Him, Alleluia, alleluia, alleluia.**

The Great Thanksgiving / La Gran Plegaria Eucarística

Eucharistic Prayer A / Plegaria Eucarística A

Celebrant The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Lift up your hearts.

People **We lift them to the Lord.**

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.

People **It is right to give God thanks and praise.**

The Celebrant continues. / El celebrante continua

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Father Almighty, Creator of heaven and earth. Through Jesus Christ our Lord. In fulfillment of his true promise, the Holy Spirit came down [on this day] from heaven, lighting upon the disciples, to teach them and to lead them into all truth; uniting peoples of many tongues in the confession of one faith, and giving to your Church the power to serve you as a royal priesthood, and to preach the Gospel to all nations.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Santo, Santo, Santo es el Señor, es el Señor, es el Señor.
Llenos están cielos y tierra de tu gloria, llenos están.
Hosanna en las alturas.
Bendito es el que viene en nombre, en nombre del Señor.
Hosanna, hosanna, bendito es el que viene.
Hosanna, hosanna en nombre del Señor.**

You may sit. The Celebrant continues with the Eucharistic Prayer. / Pueden sentarse. El celebrante continúa con la Plegaria Eucarística.

Holy and gracious Father: In your infinite love you made us for yourself; and, when we had fallen into sin and become subject to evil and death, you, in your mercy, sent Jesus Christ, your only and eternal Son, to share our human nature, to live and die as one of us, to reconcile us to you, the God and Father of all.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore we proclaim the mystery of faith:

Christ has died.

Christ is risen.

Christ will come again.

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Sanctify them by your Holy Spirit to be for your people the Body and Blood of your Son, the holy food and drink of new and unending life in him. Sanctify us also that we may faithfully receive this holy Sacrament, and serve you in unity, constancy, and peace; and at the last day bring us with all your saints into the joy of your eternal kingdom.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **AMEN.**

The Lord's Prayer / Padre Nuestro

**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come, thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom, and the power,
and the glory, forever and ever. Amen.**

*Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino, hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación y libranos del mal.
Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder,
y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.*

Celebrante ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

Celebrante The gifts of God for the people of God.

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

El Cuerpo de Cristo, **pan de vida. Amén.**

La Sangre de Cristo, **copa de salvación. Amén.**

Please be seated. / Pueden sentarse.

Distribution of Communion / Distribución de la Comunión

Please join us at God's table.

*All people, including children, are invited to receive Communion. Gluten-free wafers are also available.
If you would prefer not to take Communion but would like a blessing, please fold your arms across your chest.*

*Toda persona es bienvenida a recibir la Comunión.
Si no desea comulgar y quiere una bendición, cruce los brazos sobre el pecho.*

Communion Music / Música de Comunión

Bread of Life / Pan de Vida

Children's Choir

Refrain Pan de Vida, cuerpo del Señor
Cup of blessing, blood of Christ the Lord
At this table the last shall be first
Poder es servir porque Dios es amor

We are the dwelling of God
Fragile and wounded and weak
We are the body of Christ
Called to be the compassion of God. *Refrain*

Ustedes me llaman "Señor"
Me inclino a lavarles los pies
Hagan lo mismo humildes
Sirviéndose unos a otros. *Refrain*

There is no Jew or Greek
There is no slave or free
There is no woman or man
Only heirs of the promise of God. *Refrain*

Eres Tú, Jesús

Tony Rubí

Estríbillo Eres Tú Jesús, eres Tú,
Eres Tú en un trozo de pan y en un poco de vino.

¡Que alegría encontrarte Jesús en tu vino y tu pan!
¡Oh Señor qué consuelo saber que me amas!
Eres Tú la palabra de Dios, la eterna palabra de Dios
Y has querido venir a morar en mi pecho. *Estríbillo*

Eres Tú, oh Principio y Fin manantial de la vida.
Eres Tú, Luz de Luz, Dios de Dios verdadero.
Eres Tú, ¡oh, milagro de Amor! ¡oh, eterno milagro de Amor!
Eres Tú mi Señor y mi Dios, mi Alimento. *Estríbillo*

¡Cuánto amor al nacer en Belén de María la Virgen!
Al andar los caminos del hombre y llamarle tu amigo.
¡Oh, Cordero de Dios, cuánto amor, ¡cuánto amor al morir en la cruz!
¡Cuánto amor al querer compartir tu victoria! *Estríbillo*

Solo en ti, oh, Señor del Amor que comprende y perdona,
Solo en ti, oh, Jesús, hay amor verdadero.
¡Oh, Jesús quiero amar como Tú, quiero amar hasta el fin como Tú!
Oh, Señor dale vida a mi amor con tu Vida. *Estrillo*

By Our Love / Somos Uno En Espíritu /

Verso 1

Somos uno en Espíritu y en el Señor
Somos uno en Espíritu y en el Señor
Y rogamos que un día se complete la unión

Estrillo Y que somos cristianos lo sabrán, lo sabrán
Porque unidos estamos en amor

Verso 2

Marcharemos tomados de la mano en amor
Marcharemos tomados de la mano en amor
Anunciando que en esta tierra vive y obra Dios. *Estrillo*

Verse 3

We will work with each other, we will work side by side
We will work with each other, we will work side by side
And we'll guard each one's dignity and save each other's pride

Refrain And they'll know we are Christians by our love, by our love
Yes, they'll know we are Christians by our love

Bridge By our love, by our love
They'll know we are Christians by our love. (2x)

Verse 4

All praise to the Father, from whom all things come
And all praise to Christ Jesus, His only Son
And all praise to the Spirit, who makes us one. *Refrain*

Puente En amor, en amor
Unidos estamos en amor. (*Se repite*)

Sending the Eucharistic Visitors

When present, Eucharistic Visitors are commissioned to carry the Consecrated Gifts of Holy Communion to those who are unable, due to illness or impairment, to join us for Sunday services.

Celebrant In the name of Christ Church, I send you forth bearing these holy gifts, that those to whom you go may share with us in the communion of Christ's body and blood.

People **We who are many, are one body, because we all share one bread, one cup.**

Postcommunion Prayer / Oración de Postcomuni6n

Eternal God, heavenly Father, you have graciously accepted us as living members of your Son our Savior Jesus Christ, and you have fed us with spiritual food in the Sacrament of his Body and Blood. Send us now into the world in peace, and grant us strength and courage to love and serve you with gladness and singleness of heart; through Christ our Lord. Amen.

Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envianos ahora en paz al mundo; revistenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegrfa y sencillez de coraz6n; por Cristo nuestro Se6or. Am6n.

The Blessing / La Bendici6n

Please stand. / Por favor, todos puestos en pie.

Dismissal / Envfo

Let us go forth into the world, rejoicing in the power of the Spirit.

Thanks be to God. Alleluia, alleluia.

Salgamos con gozo al mundo, para amar y servir en el poder del Espfritu Santo.

Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, aleluya, aleluya!

*Following this service, you are invited to stay for a potluck lunch in the Parish Hall
as an opportunity to get to know one another better.
We hope you will stay and break bread with us.*

*Despu6s de este servicio, est6 invitado a quedarse para un almuerzo en el comedor de la iglesia,
como una oportunidad para conocernos mejor.
Esperamos que se quede y parta el pan con nosotros.*

TODAY, Sunday May 24

Altar flowers are given to the Glory of God and in memory of Randy & Ken Comyns by their family.

Pentecost Cake Contest

May 24, 10:15 a.m., Westbury Dining Hall

We are celebrating Pentecost with a delicious Cake Contest! Entrants will drop their cakes off by 10:25 am to the dining hall; come on by to sample some sweetness!

Pentecost Potluck – a potluck lunch will follow the 11:15 am bilingual service. Join us in the dining hall!

A delicious **Breakfast** will be served from 8:15am - 10:45am. \$10/adult, \$7/children under 8; \$34 family max.

Nursery Care - Available from 8:45am to 12:30pm; ages four months to 5.

Children's Chapel

9:15 am | Hospitality Lobby

Youth Forum | 10:15-11:00am

There will be no children's formation today. Brothers in Christ and Sisters in Christ will meet May 31-June 21.

There will be no adult formation today. The Clergy Forum will start on May 31.

ANNOUNCEMENTS

Volunteers are needed for Vacation Bible School! Contact Amy Schmitt at 703-300-5024 to learn more or sign up here:



Volunteers are needed for **Meals on Wheels**. Please contact Pam Gordon at 904-250-5693 for more information on how to help.

SPECIAL EVENTS THIS WEEK

The church office and campus will be closed on Monday, May 25 in honor of Memorial Day.

Caregivers Connection Support Group

May 26 | 4-5:30pm | Room F209 Let's come together and support each other as we walk our caregiver journeys together. Snacks and listening hearts provided! Email caregivers@ccpvb.org with questions.

Vestry Meeting

May 26 | 5:15 p.m. | Room F204

Monthly meeting of the Christ Church Vestry, open to all.

Beaches Habitat for Humanity Faith Build

May 30 | Sign up is required; contact Doug Knowles at doug.Lan.knowles@gmail.com with any questions.

MARK YOUR CALENDAR

Clergy Forum Begins May 31

Sundays from 10:15-11:00 | Room 106. A multi-generational gathering for "holy conversation" about the readings of the day and our spiritual lives.

JUST JULY: A Summer Book Study
Wednesdays in July | 10:00-11:00 AM | F106
Father Eric will host a midsummer book study on Wednesdays in July on *With: Reimagining the Way You Relate to God* written by Skye Jethani. With explores the narrative of the Bible to show that we were created to be with God, and that restoring this connection is his mission. Instead of life over, under, from or even for God, what leads us into freedom and restoration is life **with** God. Visit ccpvb.org for more info.

Join a Choir – High School Students & Adults are welcomed at one of our choirs! Contact Dr. Rachel Root at rroot@ccpvb.org for more information.

SUMMER CAMPS AT CHRIST CHURCH

Scan for more information:



Nourishing Eats Culinary Camp – 3 Sessions
June 16–18, June 29–July 1, July 13–15
8:30 AM–12:30 PM

Theater Camps Led by Stephanie Murray
Three of a Kind | July 13–17 | 9AM–12PM
Rising 1st-4th graders

Golly Gee Whiz | July 27–31 | 3:00–6:00 PM
Rising 5th-8th graders

General Warning - Phishing & Other Scams

Please note that all of our clergy and some of our lay staff continue to be victims of phishing attempts and other online scams. There is nothing that we can do to stop these attacks apart from warning you about them. Please note on the church website (www.ccpvb.org) the real and valid email addresses of our clergy and staff. Phishing attacks work by taking our valid email addresses and changing them just a little bit. The scammers then impersonate the clergy or staff, using these faked email addresses, sending emails to you (yes, they have your email address as well), asking for money or gift cards. **Please do not fall for this scam.** No one from this church will ever ask you for gift cards. And please pray for the scammers, that they may repent from their thieving ways, and give their life to Jesus!

MINISTRY CONTACTS

Caring Connections Director

Liz McCarthy / Lmccarthy@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 235

Children

Amy Schmitt / aschmitt@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 227

Development + Parish Executive

Mike Shepherd / mshepherd@ccpvb.org
o. 904-285-6127, ext. 228
p. 904-788-4295

Executive Assistant to the Rector

Elizabeth Bruington / ebruington@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 225

Formation

The Rev. Laura Magevney /
Lmagevney@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 248

Hospitality + Nursery

Jennifer DeRycker / jderycker@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 247

Marketing and Communications

Lindsey Bloodworth /
Lbloodworth@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 260

Music

Dr. Rachel Root / rroot@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 233

Newcomers + Spirituality

The Rev. Deacon Leila Quinlan /
Leila@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 223

Outreach + Pastoral Care

The Rev. Amy Slater / aslater@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 236

Staff and Clergy Chaplain

The Rev. Wendy Billingslea /
wwbillingslea@gmail.com

Preschool

Christy Maurer / cmaurer@preschoolcec.org
904-285-6371, ext. 243

Recovery

The Rev. Deacon Priscilla Wodehouse /
pdwodehouse@icloud.com

Worship

The Rev. Andreis Diaz / adiaz@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 226

Worship + Family Music Director

Stephanie Murray / smurray@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 256

Young Adult Formation

Alex Cain, Curate / acain@ccpvb.org
904-285-6127, ext. 261

Youth

Parker Corey / pcorey@ccpvb.org

Music used by permission- OneLicense.net A-701976 and CCLI 218101





Worship Services

7:30 a.m.	Church Sanctuary	Holy Eucharist, Rite I
9:00 a.m.	Church Sanctuary	Holy Eucharist, Rite II
9:00 a.m.	Cooper Chapel	Holy Eucharist, Rite II
9:00 a.m.	Parish Center, 2nd floor	Jordan Service
9:00 a.m.	NSIA Community Center	Holy Eucharist, Rite II
11:15 a.m.	Church Sanctuary	Holy Eucharist, Rite II
11:15 a.m.	Parish Center, 2nd floor	Jordan Service
12:45 p.m.	Cooper Chapel	Spanish-language Service
5:00 p.m.	Church Sanctuary	Contemplative Service
5:30 p.m. (Wed)	Cooper Chapel	Holy Eucharist, Rite II

Vestry

Maggie Bowers	Janet Burnside, Treasurer	Kathy Blackman	
Chris Brownlee	Gordon Deen	Travers Landreth	Katharine Loeb
Doug Long	Justin Udelhofen	Wendy Waller	
Sarah Wefer	Trey Wilson	Gretna Zerebny	

Staff Clergy

The Rev. Thomas P. Reeder, Rector
The Rev. Andreis Diaz, Vice Rector
The Rev. Amy Slater, Sr. Associate Rector The Rev. Laura Magevney, Associate Rector
The Rev. Wendy Billingslea
The Rev. Keith Oglesby, Vicar for Christ Church Among the Oaks

Deacons

The Rev. Deacon Leila Quinlan The Rev. Deacon Priscilla Wodehouse

Adjunct Clergy

The Rev. Dr. Jim Cooper, Rector Emeritus
The Rev. Michael Ellis The Rev. Louanne Loch
The Rev. Eric Kahl The Rev. Bob Morris
The Rev. Burt Shepherd The Rev. Rich Roos
The Rev. Joan Bryan, Emeritus
The Rev. Deacon Jo Hoskins, Deacon Emeritus

In Formation

Alex Cain, Curate
Pedro Figueroa Valerie Gambino

Servicios de Adoración

7:30 a.m.	Santuario Principal	Santa Comunción, Rito I
9:00 a.m.	Santuario Principal	Santa Comunción, Rito II
9:00 a.m.	Capilla Cooper	Santa Comunción, Rito II
9:00 a.m.	Parish Center, 2do Piso	Misa Contemporánea
9:00 a.m.	NSIA Community Center	Santa Comunción, Rito II
11:15 a.m.	Santuario Principal	Santa Comunción, Rito II
11:15 a.m.	Parish Center, 2do Piso	Misa Contemporánea
12:45 p.m.	Capilla Cooper	Misa Contemporánea en Español
5:00 p.m.	Santuario Principal	Misa Contemplativa
5:30 p.m. (Miér.)	Capilla Cooper	Santa Comunción, Rito II

Junta Parroquial

Janet Burnside, Tesorero	Maggie Bowers	Kathy Blackman	Chris Brownlee
Travers Landreth	Katharine Loeb	Doug Long	Justin Udelhofen
Wendy Waller	Sarah Wefer	Trey Wilson	Gretna Zerebny

Clérigos

Rev. Thomas P. Reeder, Rector

Rev. Andreis Diaz, Vice Rector

Rev. Amy Slater, Asociado del Rector Rev. Laura Magevney, Asociado del Rector

Rev. Wendy Billingslea, Capellán

Rev. Keith Oglesby, Vicario para Christ Church Among the Oaks

Diáconos

Rev. Leila Quinlan

Rev. Priscilla Wodehouse

Clérigos Adjuntos

The Rev. Dr. Jim Cooper, Rector Emérito

Rev. Joan Bryan

Rev. Bob Morris

Rev. Burt Shepherd

Rev. Rich Roos

Rev. Michael Ellis

Rev. Eric Kahl

Rev. Christopher Dell

Rev. Louanne Loch

The Rev. Diacona Jo Hoskins, Diácona Emérita

En Formación

Alex Cain, Curate

Pedro Figueroa

Valerie Gambino

The world has changed.

And at times we feel further apart than ever before.

But, two things haven't changed:

God's Unwavering Love, and our need for each other.

With that comes the love that Christ Church has for you—all of you.

Because no matter if you attend virtually or in-person.

If you're Episcopalian or Non-Denominational.

Young or Old. Lean Left or Right.

Through the love of Jesus Christ, we are one.

Christ Church is not just a place, it's a community.

It's not just what you do on Sunday, it's how you live every day.

With opportunities to grow, learn, create, worship, praise, connect, serve, and thrive.

We are a church centered around Christ.

We are a community centered around Christ

We are the community of Christ Church.



**CHRIST
CHURCH**

Sunday. Every Day.